

LÜTTICHER PROVINZIALRAT
MITTEILUNG AN DIE BEVÖLKERUNG

Der Provinzialrat tritt am **Donnerstag, den 27. Mai 2021, um 16.30 Uhr per Videokonferenz** zusammen. Die Sitzung wird live auf der Website der Provinz Lüttich über YouTube unter folgender URL-Adresse übertragen:
www.provincedeliege.tv/liveconseil

TAGESORDNUNG:

Öffentliche Sitzung

1. Verlesung der Zusammenfassung des Protokolls der Sitzung vom 29. April 2021.
2. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Protokoll – Antrag auf Unterstützung der VoG „GREOVA“ – Organisation der 41. Ausgabe des „Fête du Fromage“ im Schloss Harzé vom 21. bis 22. August 2021.
(Dokument 20-21/223) – 1. Kommission (Personal – Kultur – Zivile Sicherheit – Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds)
3. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Kultur – Antrag auf Unterstützung der VoG „Centre Culturel de Marchin“ im Rahmen des Projekts „Les grandes questions“ 2020-2021.
(Dokument 20-21/224) – 1. Kommission (Personal – Kultur – Zivile Sicherheit – Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds)
4. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Kultur – Antrag auf Unterstützung der VoG „Théâtre de l'Être“ im Rahmen der Inszenierung der Stücks „Moulins“, das 15. Mai 2021 in Manhay gespielt wird.
(Dokument 20-21/225) – 1. Kommission (Personal – Kultur – Zivile Sicherheit – Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds)
5. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „Région de Verviers – Conférence d'Arrondissement des Bourgmestres et du Collège provincial de Liège“ – Geschäftsjahr 2019 / Vorschau 2020.
(Dokument 20-21/226) – 1. Kommission (Personal – Kultur – Zivile Sicherheit – Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds)
6. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „Académie de Musique Grétry“ – Geschäftsjahr 2019/Vorschau 2020.
(Dokument 20-21/227) – 1. Kommission (Personal – Kultur – Zivile Sicherheit – Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds)

7. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „Conférence d'Arrondissement des Bourgmestres et du Collège Provincial de Liège – Liège Métropole“ – Geschäftsjahr 2019 / Vorschau 2020.
(Dokument 20-21/228) – 1. Kommission (Personal – Kultur – Zivile Sicherheit – Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds)
8. Rechnungsabschluss 2020.
(Dokument 20-21/233) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziales – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)
9. Genehmigung der Geschäftsführungsrechnung für das Jahr 2020 der Geldmittel aus den Legaten „MONTEFIORE-LEVI“, „Mme Vve GABRIEL-HALIN“, „ROUSSEAU-BOSHOWERS“, „BONDARIU“, „Marthe BRABANT-VECKMANS“, „Fernand PETIT“, „Raymonde SIMON“, „BARTHOLOME Maria Vve LEONARD“, „Mykola DYHID“, „CUVELIER Vve ROLAND“ und „ASBL ICAN“.
(Dokument 20-21/234) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziales – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)
10. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Soziales – Antrag auf Unterstützung der VoG „Télé-Service Condroz“ – Finanzierung der Allgemeinkosten der Vereinigung für das Jahr 2021.
(Dokument 20-21/235) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziales – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)
11. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Soziales – Antrag auf Unterstützung der VoG „La Lumière“ – Erstellung einer gemeinschaftlichen Freske vom 20. Oktober 2020 bis 30. Juni 2021.
(Dokument 20-21/236) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziales – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)
12. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Sport, Pressebeziehungen und Multimediale Information – Antrag auf Unterstützung der VoG „Vélo Club Cité de Jemeppe“ im Rahmen der Organisation der 46. Ausgabe des „Grand Prix du Vélo Club Cité de Jemeppe“ in Ougrée am 26. September 2021.
(Dokument 20-21/237) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziales – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)
13. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „Centre Régional pour l'Intégration des Personnes Etrangères ou d'origine étrangère de Liège“ (CRIPEL) – Geschäftsjahr 2019/Vorschau 2020.
(Dokument 20-21/239) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziales – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)
14. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „Centre Local de Promotion de la Santé de Huy-Waremme“ – Geschäftsjahr 2019/Vorschau 2020.
(Dokument 20-21/240) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziales – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)
15. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „Fonds d'entraide de la Province de Liège“ – Geschäftsjahr 2019/Vorschau 2020.
(Dokument 20-21/241) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziales – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)

16. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „Télévesdre VEDIA“ – Geschäftsjahr 2019/ Vorschau 2020.
(Dokument 20-21/242) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziales – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)
17. Bericht des Finanzdirektors über die Ausführung seines Auftrags zur Erstellung finanzieller Gutachten in Anwendung von Artikel L2212-65, § 5 des Kodex der lokalen Demokratie und Dezentralisierung für das Jahr 2020.
(Dokument 20-21/243) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziales – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)
18. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „Association Sportive de l’Enseignement Provincial“(ASEP) – Geschäftsjahr 2019/Vorschau 2020.
(Dokument 20-21/244) – 3. Kommission (Unterrichtswesen – Aus- und Weiterbildung – Digitaler Wandel)
19. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „Carrefour, Centre de loisirs de l’Enseignement provincial liégeois“ – Geschäftsjahr 2019 / Vorschau 2020.
(Dokument 20-21/245) – 3. Kommission (Unterrichtswesen – Aus- und Weiterbildung – Digitaler Wandel)
20. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „Contrat de Rivière Dyle-Gette“ – Geschäftsjahr 2019 / Vorschau 2020.
(Dokument 20-21/246) – 4. Kommission (Ökologischer und ernährungswirtschaftlicher Wandel: Landwirtschaft – Ländlicher Raum – Umwelt – Labor – Infrastruktur und Nachhaltige Entwicklung)
21. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „Flussvertrag Amel“ – Geschäftsjahr 2019 / Vorschau 2020.
(Dokument 20-21/247) – 4. Kommission (Ökologischer und ernährungswirtschaftlicher Wandel: Landwirtschaft – Ländlicher Raum – Umwelt – Labor – Infrastruktur und Nachhaltige Entwicklung)
22. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „Contrat de Rivière Ourthe“ – Geschäftsjahr 2019 / Vorschau 2020.
(Dokument 20-21/248) – 4. Kommission (Ökologischer und ernährungswirtschaftlicher Wandel: Landwirtschaft – Ländlicher Raum – Umwelt – Labor – Infrastruktur und Nachhaltige Entwicklung)
23. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „Contrat de Rivière Moselle“, – Geschäftsjahr 2019 / Vorschau 2020.
(Dokument 20-21/249) – 4. Kommission (Ökologischer und ernährungswirtschaftlicher Wandel: Landwirtschaft – Ländlicher Raum – Umwelt – Labor – Infrastruktur und Nachhaltige Entwicklung)
24. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „Contrat de Rivière du sous-bassin hydrographique de la Vedre“ – Geschäftsjahr 2019 / Vorschau 2020.
(Dokument 20-21/250) – 4. Kommission (Ökologischer und ernährungswirtschaftlicher Wandel: Landwirtschaft – Ländlicher Raum – Umwelt – Labor – Infrastruktur und Nachhaltige Entwicklung)
25. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „Centre Provincial Liégeois de Promotion et de Gestion en Agriculture“ (CPL-Promogest) – Geschäftsjahr 2019 / Vorschau 2020.
(Dokument 20-21/251) – 4. Kommission (Ökologischer und ernährungswirtschaftlicher Wandel: Landwirtschaft – Ländlicher Raum – Umwelt – Labor – Infrastruktur und Nachhaltige Entwicklung)

26. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „Centre Provincial Liégeois des Productions Végétales et Maraîchères“ (CPL-Végémar) – Geschäftsjahr 2019 / Vorschau 2020.
(Dokument 20-21/252) – 4. Kommission (Ökologischer und ernährungswirtschaftlicher Wandel: Landwirtschaft – Ländlicher Raum – Umwelt – Labor – Infrastruktur und Nachhaltige Entwicklung)
27. Verkauf des provinziellen Teils des Gebäudes „Le Vertbois“, gelegen in der rue du Vertbois 13A in 4000 Lüttich.
(Dokument 20-21/253) – 4. Kommission (Ökologischer und ernährungswirtschaftlicher Wandel: Landwirtschaft – Ländlicher Raum – Umwelt – Labor – Infrastruktur und Nachhaltige Entwicklung)
28. Abkommen zu Sammelaufträgen zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „Domaine de Bérinzenne“ im Rahmen des Life-Projekts „Ardennen-Täler – Ökologische Wiederherstellung von Flüssen und Wäldern in den Tälern der Ourthe, Amel, Weser und Our“.
(Dokument 20-21/254) – 4. Kommission (Ökologischer und ernährungswirtschaftlicher Wandel: Landwirtschaft – Ländlicher Raum – Umwelt – Labor – Infrastruktur und Nachhaltige Entwicklung)
29. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Landwirtschaft – Antrag auf Unterstützung der VoG „Centre Provincial Liégeois de Productions Végétales et Maraîchères (CPL-VEGEMAR)“ – 7. interprofessioneller Tag zur Biolandwirtschaft am 1. Juli 2021.
(Dokument 20-21/255) – 4. Kommission (Ökologischer und ernährungswirtschaftlicher Wandel: Landwirtschaft – Ländlicher Raum – Umwelt – Labor – Infrastruktur und Nachhaltige Entwicklung)
30. Entwicklung eines Mitfahrerparkplatzes und eines Treffpunktareals entlang der Nationalstraße N659 – Vorschlag eines Abkommens zwischen der Provinz Lüttich und der Gemeinde Amel.
(Dokument 20-21/256) – 4. Kommission (Ökologischer und ernährungswirtschaftlicher Wandel: Landwirtschaft – Ländlicher Raum – Umwelt – Labor – Infrastruktur und Nachhaltige Entwicklung)
31. Genehmigung des Tätigkeitsberichts und der Jahresabschlüsse der autonomen Provinzialregie „Régie provinciale d'édition“ zum 31. Dezember 2020.
(Dokument 20-21/257) – 5. Kommission (Tourismus – Finanzen – Allgemeine Verwaltung – Wohnungswesen – Wirtschaft – Mobilität)
32. Kulte – Haushaltsplan 2020 der Moschee Mimar Sinan, Rue de Visé 129 in 4602 Cheratte – Kenntnisnahme.
(Dokument 20-21/258) – 5. Kommission (Tourismus – Finanzen – Allgemeine Verwaltung – Wohnungswesen – Wirtschaft – Mobilität)
33. Kulte – Jahresrechnung 2017 der Moschee Fatih, rue de Tilleur 140 in 4420 Saint-Nicolas – Günstiges Gutachten.
(Dokument 20-21/259) – 5. Kommission (Tourismus – Finanzen – Allgemeine Verwaltung – Wohnungswesen – Wirtschaft – Mobilität)
34. Kulte – Jahresrechnung 2020 der griechisch-orthodoxen Kirchenfabrik „Dormition de la Vierge“, Rue de Limbourg, 10 in 4800 Verviers – Günstiges Gutachten.
(Dokument 20-21/260) – 5. Kommission (Tourismus – Finanzen – Allgemeine Verwaltung – Wohnungswesen – Wirtschaft – Mobilität)
35. Abgabe einer Stellungnahme bezüglich der ersten Haushaltsabänderung für das Jahr 2021 durch das „Établissement d'Assistance Morale du Conseil Central Laïque“ der Provinz Lüttich.
(Dokument 20-21/261) – 5. Kommission (Tourismus – Finanzen – Allgemeine Verwaltung – Wohnungswesen – Wirtschaft – Mobilität)
36. Zurverfügungstellung von Provinzbeamten für die Gemeinden Berloz, Fexhe-Le-Haut-Clocher, Juprelle, Oreye und Villers-Le-Bouillet zur Verhängung von Verwaltungssanktionen im Bereich des kommunalen Wegenetzes.
(Dokument 20-21/262) – 5. Kommission (Tourismus – Finanzen – Allgemeine Verwaltung – Wohnungswesen – Wirtschaft – Mobilität)

37. AQUALIS – erste ordentliche Generalversammlung am 2. Juni 2021.
(Dokument 20-21/263) – 5. Kommission (Tourismus – Finanzen – Allgemeine Verwaltung – Wohnungswesen – Wirtschaft – Mobilität)
38. RESA – erste ordentliche Generalversammlung am 2. Juni 2021.
(Dokument 20-21/264) – 5. Kommission (Tourismus – Finanzen – Allgemeine Verwaltung – Wohnungswesen – Wirtschaft – Mobilität)
39. C.I.L.E. – erste ordentliche Generalversammlung am 17. Juni 2021.
(Dokument 20-21/265) – 5. Kommission (Tourismus – Finanzen – Allgemeine Verwaltung – Wohnungswesen – Wirtschaft – Mobilität)
40. A.I.D.E. – erste ordentliche Generalversammlung am 17. Juni 2021.
(Dokument 20-21/266) – 5. Kommission (Tourismus – Finanzen – Allgemeine Verwaltung – Wohnungswesen – Wirtschaft – Mobilität)
41. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „Blegny-Mine“ – Geschäftsjahr 2019/Vorschau 2020.
(Dokument 20-21/267) – 5. Kommission (Tourismus – Finanzen – Allgemeine Verwaltung – Wohnungswesen – Wirtschaft – Mobilität)
42. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „Association pour la gestion du Château de Jehay“ – Geschäftsjahr 2019/Vorschau 2020.
(Dokument 20-21/268) – 5. Kommission (Tourismus – Finanzen – Allgemeine Verwaltung – Wohnungswesen – Wirtschaft – Mobilität)
43. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „Verwaltungskommission Naturpark Hohes Venn- Eifel“ – Geschäftsjahr 2019/Vorschau 2020.
(Dokument 20-21/269) – 5. Kommission (Tourismus – Finanzen – Allgemeine Verwaltung – Wohnungswesen – Wirtschaft – Mobilität)

Nichtöffentliche Sitzung

44. Definitive Ernennung einer Direktorin für eine definitiv vakante Stelle im Provinzinstitut für Erwachsenenbildung in Lüttich.
(Dokument 20-21/229) – 1. Kommission (Personal – Kultur – Zivile Sicherheit – Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds)
45. Bezeichnung eines Direktors / einer Direktorin für die Abteilung Agrarwissenschaften an der Hochschule der Provinz Lüttich.
(Dokument 20-21/230) – 1. Kommission (Personal – Kultur – Zivile Sicherheit – Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds)
46. Wunsch von Frau Marianne LONHAY, Generaldirektorin der Provinz, zum 1. Februar 2022 in den Ruhestand zu treten: Kenntnisnahme des Schreibens, Entscheidung über die Besetzung der vakanten Stelle des Generaldirektors der Provinz und Wahl der Methode(n) des Zugangs zur Stelle. (Artikel 1)
(Dokument 20-21/231) – 1. Kommission (Personal – Kultur – Zivile Sicherheit – Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds)
47. Eintritt von Herrn Jacques TRICNONT, Finanzdirektor der Provinz, in den Ruhestand zum 1. Februar 2022: Kenntnisnahme des Schreibens, Entscheidung über die Besetzung der vakanten Stelle des Finanzdirektors der Provinz und Wahl der Methode(n) des Zugangs zur Stelle. (Artikel 1)
(Dokument 20-21/232) – 1. Kommission (Personal – Kultur – Zivile Sicherheit – Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds)

Öffentliche Sitzung

48. Wunsch von Frau Marianne LONHAY, Generaldirektorin der Provinz, zum 1. Februar 2022 in den Ruhestand zu treten: Kenntnisnahme des Schreibens, Entscheidung über die Besetzung der vakanten Stelle des Generaldirektors der Provinz und Wahl der Methode(n) des Zugangs zur Stelle. (Artikel 2 bis 4)
(Dokument 20-21/231) – 1. Kommission (Personal – Kultur – Zivile Sicherheit – Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds)
49. Eintritt von Herrn Jacques TRICNONT, Finanzdirektor der Provinz, in den Ruhestand zum 1. Februar 2022: Kenntnisnahme des Schreibens, Entscheidung über die Besetzung der vakanten Stelle des Finanzdirektors der Provinz und Wahl der Methode(n) des Zugangs zur Stelle. (Artikel 2 bis 4)
(Dokument 20-21/232) – 1. Kommission (Personal – Kultur – Zivile Sicherheit – Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds)
50. Genehmigung des Protokolls der Sitzung vom 29. April 2021.

Der Präsident



Jean-Claude JADOT